

Lesson 1 Essential Hermeneutical Perspectives

第一课 基本的释经学角度

[*hermeneutical*: relating to the study or science of the principles/methods of interpretation]

[*诠释学*: 解释原则和方法的相关研究或科学]

I. Our Confusion 我们的困惑

A. Sources of Confusion 混乱的来源

1. Difficulty of Prophetic Books 难解的先知书
2. Disharmony in the Church 教会的不和谐

B. Results of Confusion 混乱的结果

1. Victimization 欺骗
2. Apathy 冷漠

II. Nature of a Prophet's Experience 先知经验的本质

A. Misconceptions Regarding the Prophet's Experience 有关先知经历的误解

1. Mental State 精神状态

- a. out of minds 发疯
- b. overwhelmed 受控
- c. lost senses 丧失意识
- d. delirious 神智不清

2. Mechanical Inspiration 机械启示

3. Lack of Comprehension 缺乏领悟

B. Prophet's True Experience 先知的真实经历

1. Mentally Aware 神智清醒

2. Organically Inspired 有机启示

3. Comprehended Much 十分明白

III. Original Meaning 原来的意思

A. Popular Exegesis [*exegesis*: the process of interpreting or explaining a text]

流行的释经法: [解释或说明文本的过程]

1. Atomistic 不连贯的
2. Ahistorical 不顾史实的

B. Proper Exegesis: Grammatico-Historical [*grammatico-historical*: relating to grammar and history]

正确的释经法: 文法历史 [文法历史: 与文法和历史相关]

1. Literary Context 文字内容
2. Historical Context 历史背景

IV. New Testament Perspectives 新约圣经的角度

A. Authority 权柄

1. Prophetic Scriptures 预言的经卷
2. Prophetic Intentions 预言的原意

B. Application 应用

1. Expectations 期望
2. Fulfillments 成全
 - a. inauguration of the kingdom 国度的奠基
 - b. continuation of the kingdom 国度的延续
 - c. consummation of the kingdom 国度的成全

Lesson 1 Teacher's Guide 第一课 教师手册

Lesson Objective: The purpose of this lesson is to establish the importance of carefully studying Old Testament prophecy by focusing attention on the essential elements required for proper understanding of this part of Scripture.

课程目标: 本课的目的是通过关注于正确理解这部分圣经的基本元素, 来建立仔细地学习旧约预言的重要性

Main Ideas: 主要思想

This lesson has four main ideas: 四个主要方面:

1. Widespread confusion about prophecy has led to blindly following so-called experts and to apathy.
关于预言的普遍混乱导致了盲目跟随所谓的专家和漠不关心。
2. To develop an ability to handle prophecy well, we must understand that prophets were organically inspired by the Holy Spirit.
为了很好地增进处理预言的能力, 我们必须了解, 先知是由圣灵有机启示的。
3. To explore prophecy more responsibly, we must search for the original meaning established by the prophets' intentions as they spoke and wrote.
要更加负责任地探索预言, 我们必须寻找当先知说和写预言时的原意。
4. To apply prophecy correctly to our day, we must understand the New Testament's approach to prophecy.
今天, 要正确地应用预言, 我们必须了解新约对预言应用的方法。

Suggested Lesson Plan: 建议的教学计划

1. Display (on a board or overhead) and explain the main ideas of the lesson.
显示(在黑板或投影片上)并解释这节课的主要思想。
2. Play the video tape of lesson 1 as participants take notes on outlines.
播放录像带或影碟, 让听课人记下要点。
3. Discuss the main ideas of the video.
讨论这节课的主要思想。

Discussion Items: 讨论题目:

1. Have you ever seen well meaning Christians place too much hope in a particular view of prophecy that turned out to be disappointing?
您曾经看到过热心的基督徒抱着许多希望在一个预言的特定方面, 结果却是失望吗?

2. Give an example of how we normally approach the meaning of Paul's epistles by looking for the original meaning first and then applying it to our lives. What is the danger of not doing this with Paul's writings? What is the danger of not doing this with the prophets?
请给出一个例子来表明我们怎样通常寻求保罗书信的意思，首先寻找原义，然后应用到我们的生活？不这样看待保罗书信的危险是什么？不这样看待先知的危险是什么？
3. Read several parables of Jesus on the Kingdom of God (e.g. Matt. 13). How do these parables reveal that the final age of fulfillment in Christ appears in the pattern of "inauguration, continuation and consummation"?
阅读耶稣关于天国的比喻(例如：太13)。这些比喻怎样显露了在末后的世代在基督里的成全呈现出“奠基、延续和成全”的样式？
4. Take the themes of victory and peace through the Messiah as found in Isaiah 9:6-7. How does Christ fulfill this prophetic hope in the three stages of the inauguration (the defeat of Satan at Christ's death [Heb. 2:14-15]), continuation (the victory of spiritual war now [Eph. 6:10]), and consummation (final victory over evil [Rev. 19:11-16]) of Christ's Kingdom?
在以赛亚书9:6-7中，透过弥赛亚胜利和和平的主题，基督怎样在国度的奠基(基督的死战胜了撒旦 [希伯来书 2:14-15])，国度的延续(现在，灵里的争战胜利了 [以弗所书 6:10])，和国度的成全(最终战胜邪恶[启示录 19:11-16])这三个阶段里，实现这预言的希望？
5. Look up all the uses of the word "peace" in the New Testament. Which passages speak of peace at the inauguration, continuation and consummation of Christ's Kingdom?
在新约中查找"和平"一词。哪些段落在基督国度的奠基、继续和完成的阶段里涉及到和平？